

للاقتضاء

السيد محمد صالح الحوراني
رئيس هيئة الأوراق المالية

التاريخ: ٢٠١٢/١٠/٢٢
الرقم: دم/ ١١٩١ / ٢٠١٢

السيد محمد صالح الحوراني المحترم
رئيس هيئة الأوراق المالية

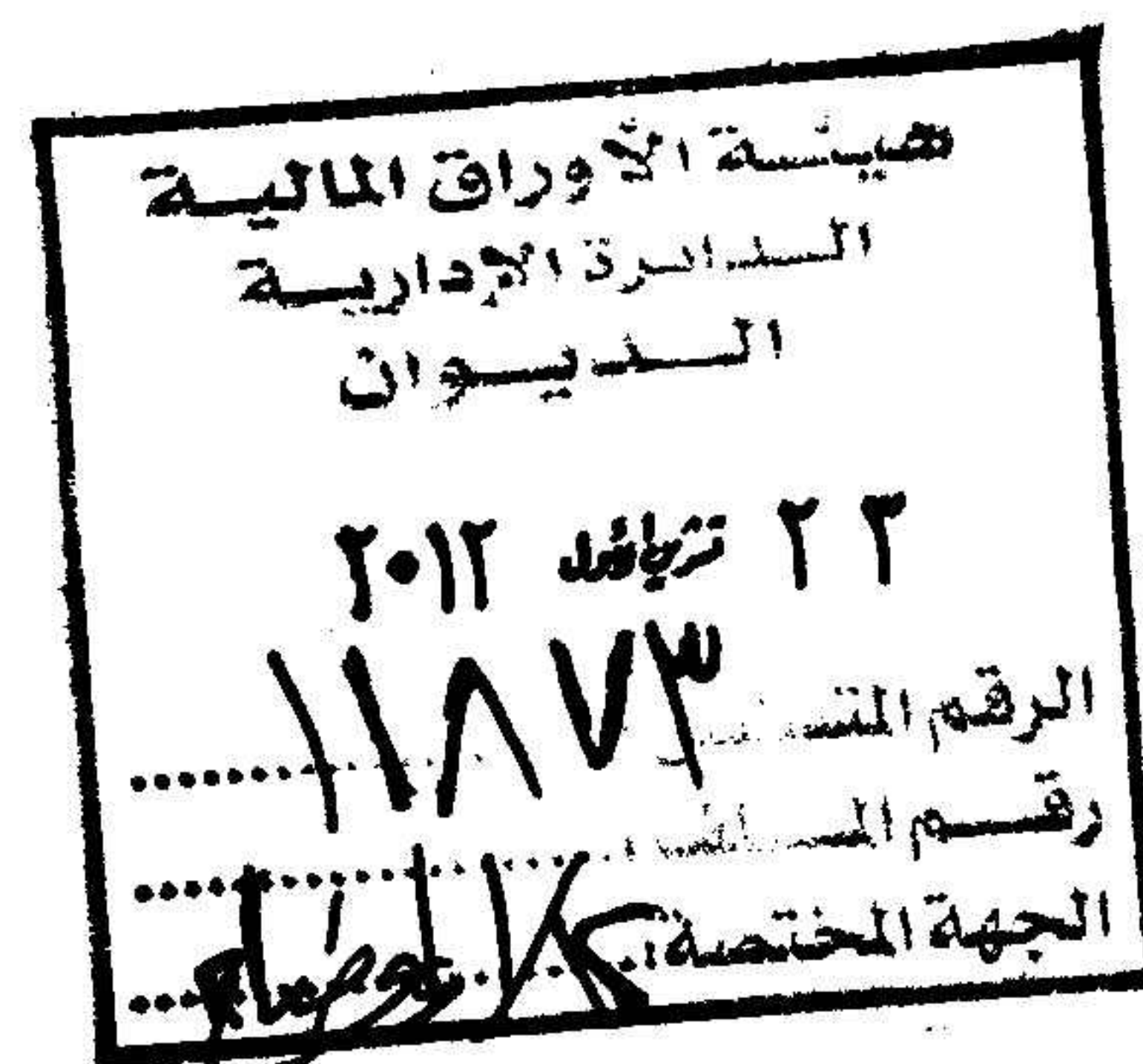
الموضوع: البيانات المالية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢

تحية واحتراماً وبعد،،،

نرفق لكم طيه البيانات المالية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢، كما إعتدناها مجلس إدارة بنك المال الأردني في جلسته رقم ٧ / ٢٠١٢ بتاريخ ٢٠١٢/١٠/٢١، علماً بأنها مراجعة من قبل مدققي حساباتنا السادة إرنست ويونغ.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

باسم خليل السالم
رئيس مجلس الإدارة



بنك المال الأردني

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

(مراجعة غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٢

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك المال الأردني عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المال الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي/ معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان
محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

بنك المال الأردني
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	إيضاحات	
دينار	دينار		الموجودات
(مدققة)	(غير مدققة)		
١٢٤,٢٠٤,٠٤٤	١٥٦,٧٥٥,٩٣٠	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٦٢,٧٢٣,١٥٧	١١٩,٢٣٩,٤١٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١,٢٥١,٣٨٣	٧,١٢٨,٠٠٩	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥,٠٩٣,٣٠٢	٤,١٨٨,٢٤٠	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨	٦٥٣,٥١٦,٤٧٢	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	٤٠٣,٩٢٠,٠٥٢	٩	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
٣,٥٠٠,٣٣٨	-		موجودات مالية مرهونة
٢٦,٠٣٣,٣٦٤	٢٥,٠٣١,٣٢٥		ممتلكات ومعدات
٧,٨٥٧,٠٢٩	٧,٥٩٣,٩٥٣		موجودات غير ملموسة - بالصافي
٦,٧٨٥,٠٦٠	٧,١١٠,٧٥٠		موجودات ضريبية مؤجلة
٥٠,٢٧٧,٥٠٥	٧١,٩٧٤,٣٣١		موجودات أخرى
١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	١,٤٥٦,٤٥٨,٤٧٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات -
١٢٣,٨٣٨,١٥٣	٤٨,٤٥٥,٨٢٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٨٧,٩٠٧,٠١٠	٩٥٨,٥٣٣,٤١٨	١٠	ودائع عملاء
٥٧,٧٥٠,٠٩٦	٦٥,٠٢٥,٨٣٨		تأمينات نقدية
٥٦,٥٤٦,٧٦٥	٩٤,١٦٤,٠٦٠	١١	أموال مقترضة
١٠,٥١٨,٦٤٨	١٠,٥١٨,٦٤٨		مخصصات متنوعة
٢,٩٢٧,١٨٢	٥,٥٦٩,٨٠٤	١٢	مخصص ضريبة الدخل
١١٥,٣٤٩	٨٦,١٢٢		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١		قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)
٢٢,٠٢٩,١٢١	٢٠,٩١١,٧٠١		مطلوبات أخرى
١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥	١,٢١٦,٢١٧,٤١٨		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية -
			حقوق مساهمي البنك
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧٠٩,٤٧٢	٧٠٩,٤٧٢		علاوة إصدار
١٦,١٠٦,٣٠١	١٦,١٨٣,٦٩٤	١٩	احتياطي قانوني
-	٤,٤٥٦		احتياطي اختياري
٥,٦٧٣,٠٩٤	٥,٦٧٣,٠٩٤		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣,٣٠٦,٦٢٦	٣,٤٦٩,٤٨٠		فروقات ترجمة عملات أجنبية
(١,٤٩٥,٧٩٤)	(١,٤٩٣,٤٤٧)		إحتياطي القيمة العادلة
١,٠٢٢,٧٨٤	١,٠٢٢,٧٨٤		حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة للتحويل إلى أسهم
٢٨,٧٣٣,٨١١	٢٨,٦٠٢,٣٨٨		أرباح مدورة
-	١٧,٢٨٩,٩٢٧		الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
٢٠٤,٠٥٦,٢٩٤	٢٢١,٤٦١,٨٤٨		مجموع حقوق مساهمي البنك
١٧,٢٠٢,٤٥١	١٨,٧٧٩,٢١١		حقوق غير المسيطرين
٢٢١,٢٥٨,٧٤٥	٢٤٠,٢٤١,٠٥٩		مجموع حقوق الملكية
١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	١,٤٥٦,٤٥٨,٤٧٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المال الأردني

قائمة الدخل المرحلية الموحدة المختصرة

للتلاثة وللثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مراجعة وغير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٢,٣٣٣,٤١٩	٥٩,٢١٣,٩٧٠	١٩,٥٤٨,٩٨٤	٢١,٦٤٣,٥٤٦	الفوائد الدائنة
٢٦,٠٠٠,٢٨٠	٢٨,٦٢٣,٢٥٠	٩,١٦٧,٩٩٢	٩,٨٤٢,١٥١	الفوائد المدينة
٢٦,٣٣٣,١٣٩	٣٠,٥٩٠,٧٢٠	١٠,٣٨٠,٩٩٢	١١,٨٠١,٣٩٥	صافي إيرادات الفوائد
٩,٤٦٠,٨٩٦	٢٥,٧٧٥,٣٤٩	٤,١٦٣,٥٥٣	٨,٦٧٦,٢٥١	صافي إيرادات العمولات
٣٥,٧٩٤,٠٣٥	٥٦,٣٦٦,٠٦٩	١٤,٥٤٤,٥٤٥	٢٠,٤٧٧,٦٤٦	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١,٤٢٦,١٢٦	١,٤٣٠,٧٨٦	٦٥٠,٨٩٤	٣٤٠,١٤٦	أرباح عملات أجنبية
(١٤٩,٨٥٤)	١,٨١٣,٧١٩	(٦٤٧,٨١٨)	٢٣٤,٣٩٧	أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠٥,٨٥١	١٢٧,٩٩٤	٢٢,٧٠٦	-	توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٠,٩٥٣	(١٠٢,٤٩٦)	١٠,٩٥٣	(٢٣,٣٤٢)	(خسائر) أرباح موجودات أخرى بالكلفة المطفأة
(٥٠٠,٠٠٠)	-	(٥٠٠,٠٠٠)	-	تدني موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
٢,٣٠٣,٠٢٣	٩٣٤,٩٩٨	٤٩٥,٦١٢	(٣١,٣٢٩)	إيرادات أخرى
٣٨,٩٩٠,١٣٤	٦٠,٥٧١,٠٧٠	١٤,٥٧٦,٨٩٢	٢٠,٩٩٧,٥١٨	إجمالي الدخل
٨,٦٥٢,٢٩٦	٩,٠٧٩,٥٩٣	٣,٢٩٧,٠٢٨	٣,٢٧٢,٧٣٧	نفقات الموظفين
١,٩٨١,٩٠١	٢,٤٥٤,٢٨٦	٦٥٧,٤١٦	٨٤٩,٢٠٥	استهلاكات وإطفاءات
٥,٤٨٤,٨٤٨	٦,٧٨٧,٢٣٢	١,٥٨٥,٤٨٩	٣,٠٨٩,٠١٩	مصاريف أخرى
١٢,٩٤٤,٠٧٦	١٦,١٣٩,٤٦٢	٩٨٠,٦٢٩	٥,٦٦٠,١٥٢	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٣,١٤١,٦٢٢	٤٢٨,٦٦٤	-	٥٤٥,٠٠٠	التدني في قيمة الأصول الممتلكة وفاء لديون
١٠,٥١٨,٦٤٨	-	٥,٧٠٩,٣٢٤	-	مخصصات متنوعة أخرى
٤٢,٧٢٣,٣٩١	٣٤,٨٨٩,٢٣٧	١٢,٢٢٩,٨٨٦	١٣,٤١٦,١١٣	إجمالي المصروفات
(٣,٧٣٣,٢٥٧)	٢٥,٦٨١,٨٣٣	٢,٣٤٧,٠٠٦	٧,٥٨١,٤٠٥	الربح (الخسارة) قبل الضريبة
٤٤٠,٩٥٠	٦,٨٥٦,٥٧٠	٧٩٣,٢٢٧	٢,١١٧,٩٩٥	ضريبة الدخل
(٤,١٧٤,٢٠٧)	١٨,٨٢٥,٢٦٣	١,٥٥٣,٧٧٩	٥,٤٦٣,٤١٠	الربح (الخسارة) للفترة
(٤,٧١٥,٠٤٤)	١٧,٢٨٩,٩٢٧	١,٣٣٨,٢٨٩	٥,٠٣٨,١٨٥	ويعود إلى:
٥٤٠,٨٣٧	١,٥٣٥,٣٣٦	٢١٥,٤٩٠	٤٢٥,٢٢٥	مساهمي البنك
(٤,١٧٤,٢٠٧)	١٨,٨٢٥,٢٦٣	١,٥٥٣,٧٧٩	٥,٤٦٣,٤١٠	حقوق غير المسيطرين
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
(٠/٠٣١)	٠/١١٥	٠/٠٠٩	٠/٠٣٤	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) الفترة العائد لمساهمي البنك

١٣

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مراجعة وغير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٤,١٧٤,٢٠٧)	١٨,٨٢٥,٢٦٣	١,٥٥٣,٧٧٩	٥,٤٦٣,٤١٠	ربح (خسارة) الفترة
١٢٦,٦٩١	٢٢٣,٧٢٧	٤١٧,٣٨٩	٣٥٣,٦٩٦	فروقت ترجمة عملات أجنبية
(٨٣٤,٧٠٢)	(٦٦,٦٧٦)	(٣٤٧,٧٩٧)	٤٦,٤٧٧	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٧٠٨,٠١١)	١٥٧,٠٥١	٦٩,٥٩٢	٤٠٠,١٧٣	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة
(٤,٨٨٢,٢١٨)	١٨,٩٨٢,٣١٤	١,٦٢٣,٣٧١	٥,٨٦٣,٥٨٣	مجموع الدخل الشامل للفترة
				إجمالي الدخل الشامل عائد إلى:
(٥,٤٣٢,٧٠٧)	١٧,٣٨٢,٩٣١	١,٣٥٨,٩٢١	٥,٣٤١,٠٢٣	مساهمي البنك
٥٥٠,٤٨٩	١,٥٩٩,٣٨٣	٢٦٤,٤٥٠	٥٢٢,٥٦٠	حقوق غير المسيطرين
(٤,٨٨٢,٢١٨)	١٨,٩٨٢,٣١٤	١,٦٢٣,٣٧١	٥,٨٦٣,٥٨٣	

٢٠١١

مالية عامة

محرمات مطلقا بقية فاطمة من

الصلوات الأخرى

كل طفل

الأطفال

نهاية الفترة

٥٠١١
٩
١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

البحر فـهـمـلـي، مـنـطـلـقـة الـإسـمـاء الـفـيـضـيـة الـلـوـحـيـة .

تصرف من الأرباح لتدور بهما على رأي الرصد الطب لإختلص القيمة المعلقة.

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مراجعة وغير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	إيضاحات
دينار	دينار	
(٣,٧٣٣,٢٥٧)	٢٥,٦٨١,٨٣٣	الأنشطة التشغيلية:
		ربح (خسارة) الفترة قبل الضريبة
		تعديلات لينود غير نقدية:
١,٩٨١,٩٠١	٢,٤٥٤,٢٨٦	استهلاكات وإطفاءات
١٢,٩٤٤,٠٧٦	١٦,١٣٩,٤٦٢	مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٥٣٩,٦٦٨	٤١٢,٥٧٨	خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢,٨٧٩,٨٦٧	٤٢٨,٦٦٤	خسائر تنفي في قيمة أصول مستملكة
٥٠٠,٠٠٠	-	تنفي موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
١٠,٥١٨,٦٤٨	-	مخصصات متنوعة
(١,٣٢٦,٠٤٩)	١,٤٣٠,٧٨٦	تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد ومالي حكمه
٢٤,٣٠٤,٨٥٤	٤٦,٥٤٧,٦٠٩	التدفقات النقدية من أنشطة تشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
(٨٦٨,٢٧٢)	٥١,٨١٤	النقص (الزيادة) في الأرصدة مقيدة السحب
(٤٣,٠٣٥,٦٦٨)	٣٣,٧١٠,٧٩٦	النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٣,٣٠٩,٥١٩)	(١٣,٦٦٧,٥٤٣)	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣٣,٢٥٦,٧٢٦)	(٢٢,١٠٣,٦٤٤)	الزيادة في الموجودات الأخرى
٣٥,٤٥٠,٠٠٠	(٦,١٢٠,٧٢٧)	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مالية (تمتدح خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٤٣,١٦٣,٦٢١	٧٠,٨٢٨,٧٢٥	الزيادة في ودائع العملاء
(٢,٤٩٩,٣٦٠)	٧,٢٧٨,٢٥٦	الزيادة (النقص) في التأمينات النقدية
٢,٩٦٣,٧١٥	(١,٠٨٤,٣٢٥)	(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى
١١٢,٩١٢,٦٤٥	١١٥,٤٥٠,٩٦١	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
(١,١٧٩,٩٠٩)	(٤,٥٩٧,٣٣٨)	الضرائب المدفوعة
١١١,٧٣٢,٧٣٦	١١٠,٨٥٣,٦٢٣	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	٩١٢,٧٩٠	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٥٩,٤٢٤,٢١٤)	(٢٣٤,٦٣٥,٦٥١)	شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة
-	١٤٣,٠١٠,٢٥٦	بيع / استحقاق موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٩,٧٥٧,٥٠٦	٣,٥٠٠,٣٢٨	التغير في الموجودات المالية المرهونة
(١,٤٠١,٢٥٧)	(٧١٣,٣٠٠)	شراء ممتلكات ومعدات
-	٩,١٢٨	بيع ممتلكات ومعدات
(٨١٩,١٧٤)	(٤٨٤,٩٩٩)	شراء موجودات غير ملموسة
(٥١,٨٨٧,١٣٩)	(٨٨,٤٠١,٤٣٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٥,٥٤٩,٥٧٠	٩٢,٣١٠,٣١٩	المتحصل من الأموال المقرضة
-	(٥٤,٦٩٣,٠٢٤)	تسديد الأموال المقرضة
٨,٤٧٤,٦٣٧	-	حصة الجهات غير المميطرين من رفع رأس مال شركة تابعة
١٤,٠٢١,٢٠٧	٣٧,٦١٧,٢٩٥	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
٧٣,٨٦٦,٨٠٤	٦٠,٠٦٩,٤٧٩	صافي الزيادة في النقد ومالي حكمه
٢٧٩,٩٥٧	(٢٥٧,١٣٤)	فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي
١,٣٢٦,٠٤٩	(١,٤٣٠,٧٨٦)	تأثير أسعار الصرف على النقد ومالي حكمه
١٢٣,٩٠١,٠٥٤	١٧٣,٢٨١,٤٢٢	النقد ومالي حكمه في بداية الفترة
١٩٩,٣٧٣,٨٦٤	٢٣١,٦٦٢,٩٨١	النقد ومالي حكمه في نهاية الفترة

(١) معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثلاثة عشر والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كابيتال انفست في البحرين.

قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار الى ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والأرباح المدورة والاكتتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك استراتيجي.

أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٢/٧) المنعقدة بتاريخ ٢١ تشرين الأول ٢٠١٢.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير الدولية للتقارير المالية. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ باستثناء أثر تطبيق ما يلي :

معايير التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأدوات المالية : الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الاعتراف

يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الاعتراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للبنك من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الاعتراف بها والالتزامات المرتبطة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم إلغاء الاعتراف بها. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية) - معدل

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل افتراض بأن الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم استردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات الغير قابلة للاستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.
- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٧٢,٣٦٪ في رأسماله المدفوع البالغ ١٠٠ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ٦١,٤٧٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية، قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.
- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١,٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢، وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في مملكة البحرين ولم تبشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، وإذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية المختصرة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الأصل ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٦٦,٩٣٩,٥١٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٦٠,٧٠٨,٤٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢٨,٠١١,٦٦٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٩,٩٣١,٥٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت قيمة الأرصدة مقيدة السحب ٨٤٥,٨١١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢، مقابل ٨٩٧,٦٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٦) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدفقة	غير مدفقة	
دينار	دينار	
٨,٨٤٢,٣٠٠	-	أذونات خزينة حكومية
١٦,٦٠٨,٨٥٨	-	سندات حكومية
٧,٣٨٩,٢٢٠	-	سندات وأذونات مالية حكومية وبكفالتها
٧,٧٩٨,٠٥٥	٦,٣٥٨,٨٤٢	أسهم شركات
٦١٢,٩٥٠	٧٦٩,١٦٧	صناديق استثمارية
٤١,٢٥١,٣٨٣	٧,١٢٨,٠٠٩	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		تحليل السندات والأذونات :
٣٢,٨٤٠,٣٧٨	-	ذات عائد ثابت
-	-	ذات عائد متغير
٣٢,٨٤٠,٣٧٨	-	المجموع

(٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدفقة	غير مدفقة	
دينار	دينار	
٣,٤٠٤,٦٢٢	٢,٥٠٤,٥٣١	أسهم شركات
١,٦٨٨,٦٨٠	١,٦٨٣,٧٠٩	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
٥,٠٩٣,٣٠٢	٤,١٨٨,٢٤٠	المجموع

(٨) تسهيلات انتمائية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٥,٧٦٣,٧٩٠	٧,٧٧٨,١٢١	حسابات جارية مدينة
٧٧,٠٤٢,٧١٥	٨٠,٢٤٣,٦٥١	قروض وكمبيالات *
٢,٨١٤,٩٦٢	٣,٣٧١,٤٢٢	بطاقات الائتمان
٨٢,٥٧٠,٩٤٨	٩٢,٥٥٠,٥٢١	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٥١,٤٠٥,٢٤٦	٦٤,٧٦٦,٣١٤	حسابات جارية مدينة
٤٥٦,٧٥١,٦٨٣	٤٤٨,١٧٧,٥٢٢	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٨,٤٥٦,٨٩٦	١٠,٨٨٢,٤٠٢	حسابات جارية مدينة
٢٠,٢٥٦,٥٣٧	٢٢,٣١٦,٧٧١	قروض وكمبيالات *
١٧,٢٥٩,٦٢٨	١٥,٣٢٤,٩٧٠	الحكومة والقطاع العام
٧٢٢,٣٢٢,٤٠٥	٧٤٥,٤١١,٦٩٤	المجموع
١٨,٧١٠,١٩١	٢٨,٠١٩,٥٨٩	ينزل: فوائد معلقة
٤٧,٧٥٢,٢٧٦	٦٣,٨٧٥,٦٣٣	ينزل: مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة
٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨	٦٥٣,٥١٦,٤٧٢	صافي التسهيلات الإنتمائية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢,٣٩٣,٧٧٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٨٦٩,٢٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الانتمائية غير العاملة ١٤٧,٦٧٣,٩٤٧ دينار أي ما نسبته ١٩.٨١٪ من رصيد التسهيلات الانتمائية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١٣٤,٩١٣,١٦٧ دينار أي ما نسبته ١٨.٦٧٪ من رصيد التسهيلات الانتمائية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الانتمائية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١١٩,٦٥٤,٣٥٨ دينار أي ما نسبته ١٦.٦٨٪ من رصيد التسهيلات الانتمائية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١١٦,٢٠٢,٩٧٦ دينار أي ما نسبته ١٦.٥١٪ من رصيد التسهيلات الانتمائية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الانتمائية الممنوحة للحكومة وبكفالتها ١٥,٣٢٤,٩٧٠ دينار أي ما نسبته ٢.٠٦٪ من إجمالي التسهيلات الانتمائية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ ، مقابل ١٧,٢٥٩,٦٢٨ دينار أي ما نسبته ٢.٣٩٪ من إجمالي التسهيلات الانتمائية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
٤٤,٤٢٩,٧٥٠	٤٧,٧٥٢,٢٧٦	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٥,٧٧٢,٢٢٤	١٦,١٣٩,٤٦٢	صافي المقتطع خلال الفترة / السنة
(١٢,٤٣١,٩٦٧)	(٢٦,٣٥١)	الديون المشطوبة خلال الفترة / السنة
(١٧,٧٣١)	١٠,٢٤٦	فروقات الترجمة
٤٧,٧٥٢,٢٧٦	٦٣,٨٧٥,٦٣٣	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
١٠,٧٤١,٩٣٨	١٨,٧١٠,١٩١	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٤,٣٩٩,٩٠٨	١٠,٧٧١,٢٢٥	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة
(٤٣١,٩٧٤)	(١,١٧٣,٦٤٨)	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
(٥,٩٩٢,٤٥٢)	(٢٩٠,٩٨٩)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٧,٢٢٩)	٢,٨١٠	فروقات ترجمة
١٨,٧١٠,١٩١	٢٨,٠١٩,٥٨٩	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١ مدققة	٣٠ أيلول ٢٠١٢ غير مدققة	خارج الاردن	داخل الاردن	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١١,٦١٤,٨٩٠	١٧,٦٨٥,٨٣٤	٢,٧٥٦,٤٦٨	١٤,٩٢٩,٣٦٦	مالي
١٥٢,٤٤٣,٧٩٩	١٥٠,٢٢٣,٥٤٣	١٤,٢٥٦,٢٤٣	١٣٥,٩٦٧,٣٠٠	صناعة
٨٥,٥٦٣,٤٣٢	٧٣,٨١٨,٢٧١	٧,٣٧٦,٧٩٢	٦٦,٤٤١,٤٧٩	تجارة
١٤١,١٦٧,٠٦٣	١٦٧,٠٨٧,٥٩٨	٢,٣٧٣,٢٤٨	١٦٤,٧١٤,٣٥٠	عقارات وإنشاءات
٣,٤٣٩,٣٤٢	٢,٩٠٤,١٠١	-	٢,٩٠٤,١٠١	سياحة وفنادق
١٨,٤٥٢,٦٣٩	٢١,١٧٩,٦٨٧	٩٨١,٣٦٣	٢٠,١٩٨,٣٢٤	زراعة
١٤٣,٠٧٤,١٨٧	١٣٣,٣٤٠,٨٢٠	-	١٣٣,٣٤٠,٨٢٠	أسهم
٣٠,٧٨٦,٣٦٨	٣٥,١١٦,٢٣٧	-	٣٥,١١٦,٢٣٧	خدمات ومرافق عامة
٢٣,٤٦٠,٩٠٠	٢٧,٨٤٣,٣٠٩	-	٢٧,٨٤٣,٣٠٩	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
١٧,٢٥٩,٦٢٨	١٥,٣٢٤,٩٧٠	-	١٥,٣٢٤,٩٧٠	الحكومة والقطاع العام
٤٢,٧٧١,٨٦٤	٥٥,٥٦٣,٧٣٩	-	٥٥,٥٦٣,٧٣٩	أفراد
٥٢,٢٨٨,٢٩٣	٤٥,٣٢٣,٥٨٥	١٧,٨٨٠,٥٨١	٢٧,٤٤٣,٠٠٤	أخرى
٧٢٢,٣٢٢,٤٠٥	٧٤٥,٤١١,٦٩٤	٤٥,٦٢٤,٦٩٥	٦٩٩,٧٨٦,٩٩٩	المجموع

(٩) موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
٢١٣,٣٨٤,١٧٦	٣٢٥,٢٣٣,٣١٣	أذونات و سندات خزينة حكومية
٤٩,٣٥٩,٠٥٧	٤٢,٢٣٢,٦٩٦	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٤٩,٥١٤,٧١٧	٣٦,٤٥٤,٠٤٣	سندات واسناد قروض شركات
٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	٤٠٣,٩٢٠,٠٥٢	مجموع
		تحليل السندات والأذونات:
٢٨٢,٠٣٤,٣٧٩	٣٧٤,٣٩٠,٥٤٧	ذات عائد ثابت
٣٠,٢٢٣,٥٧١	٢٩,٥٢٩,٥٠٥	ذات عائد متغير
٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	٤٠٣,٩٢٠,٠٥٢	مجموع

(١٠) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
٢١٤,٣١٨,٠٤٣	٣١٢,٧٦٦,٣٧٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١٧,٢٧٥,٨٣٦	٢٦,٦٥٣,٣١٢	ودائع التوفير
٦٢٢,٨٠٠,٩٤٨	٥٧٧,٣٠٣,٩٧٩	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٣٣,٥٠٢,٢٦٨	٤١,٧٩٩,٠٧٨	شهادات إيداع
٩,٩١٥	١٠,٦٧٣	أخرى
٨٨٧,٩٠٧,٠١٠	٩٥٨,٥٣٣,٤١٨	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٨٨,٩٣٦,٠٨٠ دينار أي ما نسبته ٩.٢٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١٠٠,٩٨٢,٢٩٩ دينار أي ما نسبته ١١.٣٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٢٧٧,٣٩١,٢٢٢ دينار أي ما نسبته ٢٨.٩٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١٩٨,٩٥٨,٢٥٨ دينار أي ما نسبته ٢٢.٤٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

- بلغ رصيد الودائع محجوزة (مقيدة السحب) ٢٣٤,٥٩٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢، لا يوجد أرصدة محجوزة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ١,٥٠٩,٠٢٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٣,٧٠٧,٢٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١١) أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المبلغ	الكلية	المتبقية	عدد الأقساط		سعر فائدة الإقراض
			دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	
دينار				دينار	
٦٦,٥٩٢,٠٧٤	١	١	دفعة واحدة عند الاستحقاق	٦٥,٤٠٠,٠٠٠	٣.٧٥٪
٢٣,٠٠٠,٠٠٠	٨	٣	دفعة واحدة عند الاستحقاق	-	٥.٨٦٪ إلى ٧.٣٥٪
٤,٥٧١,٩٨٦	١٢٨	٩٣	نصف سنوية عند الاستحقاق	-	١.٤٠٪ إلى ١.٦١٪
٩٤,١٦٤,٠٦٠				٦٥,٤٠٠,٠٠٠	

٣٠ أيلول ٢٠١٢

اقتراض من بنوك مركزية

اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية

اقتراض من بنوك/ مؤسسات خارجية

المجموع

المبلغ	الكلية	المتبقية	عدد الأقساط		سعر فائدة الإقراض
			دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	
دينار				دينار	
٥١,٠٠٠,٠٠٠	١١	٨	دفعة واحدة عند الاستحقاق	٣,٥٠٠,٣٣٨	٥.١٦٪ إلى ٨.٦٪
٥,٥٤٦,٧٦٥	١١٩	١٠٠	نصف سنوية عند الاستحقاق	-	١.١٢٥٪ إلى ٢٪
٥٦,٥٤٦,٧٦٥				٣,٥٠٠,٣٣٨	

٣١ كانون الأول ٢٠١١

اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية

اقتراض من بنوك/ مؤسسات خارجية

المجموع

- تمثل الأموال المقرضة من المؤسسات المحلية بمبالغ مقترضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٢٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل أسعار فائدة تبلغ حوالي ٧.٩٩٪.

- جميع القروض المذكورة أعلاه ذات فائدة ثابتة.

- تتضمن الأموال المقرضة ٦٦,٥٩٢,٠٧٤ دينار يمثل اتفاقيات إعادة شراء لسندات خزينة تبلغ قيمتها الاسمية ٦٥,٤٠٠,٠٠٠ دينار ويستحق عقد إعادة الشراء بتاريخ ٩ تشرين الأول ٢٠١٢

(١٢) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
٨٣٧,٨١٠	٢,٩٢٧,١٨٢	رصيد بداية السنة
(١,٨٩١)	١,٩٥٧	فروقات ترجمة
(١,١٧٩,٢٧٣)	(٤,٥٩٧,٣٣٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
٣,٠٣٠,٢٨١	٧,٠٥٤,٢٠١	ضريبة الدخل المستحقة
٢٤٠,٢٥٥	٢٠٥,٦٢٧	ضريبة دخل سنوات سابقة
-	(٢١,٨٢٥)	وفر ضريبي من خسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢,٩٢٧,١٨٢	٥,٥٦٩,٨٠٤	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
٢,٩٢٢,٢٤١	٧,٠٥٤,٢٠١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
١٨١,٥٠٧	٢٠٥,٦٢٧	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
(٢,٧٤٦,٥٢٢)	(٣٣٥,٣٥٣)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٨١,٧٨٨	(٧٠,٢٥٤)	مطلوبات ضريبية مؤجلة للفترة
١,٩٣٦	٢,٣٤٩	فروقات ترجمة
٤٤٠,٩٥٠	٦,٨٥٦,٥٧٠	

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠١٠ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك لعام ٢٠١١.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل شركة المال للإستثمار والوساطة المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٩ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات الشركة للعامين ٢٠١٠ و ٢٠١١.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى نهاية عام ٢٠٠٨.
- في رأي الإدارة إن مخصص ضريبة الدخل المقطوع كافٍ لمواجهة الإلتزامات الضريبية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢.

(١٣) حصة السهم من ربح الفترة

الحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة - غير مدققة :

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
(٤,٧١٥,٠٤٤)	١٧,٢٨٩,٩٢٧	ربح الفترة العائد لمساهمي البنك
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة
فلس / دينار	فلس / دينار	
(٠/٠٣١)	٠/١١٥	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) الفترة العائد لمساهمي البنك

(١٤) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٢٦,٩٧٨,٣٢١	١٥٦,٧٥٥,٩٣٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٢٤,٦٣٩,٤٧٨	١١٩,٢٣٩,٤١٥	بإضافة: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٥١,٣٥٥,٦٨٥)	(٤٣,٤٨٦,٥٥٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٨٨٨,٢٥٠)	(٨٤٥,٨١١)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
١٩٩,٣٧٣,٨٦٤	٢٣١,٦٦٢,٩٨١	رصيد نهاية الفترة

(١٥) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية :

إسم الشركة	نسبة الملكية	تكلفة الإستثمار	
		٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية	١٠٠٪	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
المصرف الأهلي العراقي	٧٢,٣٦٪	٤٤,٩٧٢,٩٣٧	٤٤,٩٧٢,٩٣٧
شركة صندوق البحرين الإستثماري	١٠٠٪	١,٨٨٨	١,٨٨٨

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

- فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة :

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	الإدارة التنفيذية	أعضاء مجلس الإدارة	الجهة ذات العلاقة
دينار	دينار	العليا	العليا	العليا
(مدققة)	(غير مدققة)	دينار	دينار	دينار

٣٤,٥٧٦,٦٨٤	٧٢٩,٨٠٤	٧٢٩,٨٠٤	-	-
٣٣,٨١٩,٠٦٨	٣٤,١٧٥,٧٠٨	٩,٤٧٧,٢١٣	١٥٤,٥١٦	٢٤,٥٤٣,٩٧٩
٢,١٢٦,٤١٢	٢,١١٩,٦٧٥	٢,١٠٩,٠٤٠	١٠,٦٣٥	-
١٩,٧٢٦,٣٠١	١٩,٣٥٢,١٠٧	٣,٥١٩,١١٥	١,٠٥٣,٢١٨	١٤,٧٧٩,٧٧٤

بنود داخل قائمة المركز المالي:

ودائع البنك مع جهات ذات علاقة

ودائع لدى البنك

التأمينات النقدية

تسهيلات مباشرة

بنود خارج قائمة المركز المالي:

تسهيلات غير مباشرة

عناصر قائمة الدخل:

فوائد وعمولات دائنة

فوائد وعمولات مدينة

١,٤٧٣,١٦٢	٨٧٠,٩٥٤	٢٤٨,٠٦٩	٤٠,٦٤٣	٥٨٢,٢٤٢
٩٧١,٧٦٦	٧٧٧,٩٧٦	١١٠,٢٣٩	٧٥٠	٦٦٦,٩٨٧

تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤.٢٥٪ إلى ١٠.٢٥٪.

لا توجد تسهيلات ممنوحة بالعملة الأجنبية.

تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينار الأردني بين ٢.٧٥٪ إلى ٥.٧٥٪.

تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالعملة الأجنبية بين صفر٪ إلى ١٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١١
غير مدققة	غير مدققة
دينار	دينار
١,٣٦٦,٣٣٣	١,١٨٥,٢٦١
١,٣٦٦,٣٣٣	١,١٨٥,٢٦١

المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك

المجموع

(١٦) معلومات عن قطاعات اعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكل التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.

الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع							
٢٠١١ أيلول	٢٠١٢ أيلول	أخرى	الخزينة	التمويل المؤسسي	المؤسسات	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(غير منققة)	(غير منققة)						
٦٤,٩٩٠,٤١٤	٨٩,١٩٤,٣٢٠	٥٢٨,١٦٤	٤٣,٩٨٣,٣٧٧	-	٣٣,٤٤٨,٥٠٧	١١,٢٣٤,٢٧٢	إجمالي الإيرادات
(١٢,٩٤٤,٠٧٦)	(١٦,١٣٩,٤٦٢)	-	-	-	(١٥,٤٠٤,٨٧٥)	(٧٣٤,٥٨٧)	(مخصص) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢٦,٠٤٦,٠٥٨	٤٤,٤٣١,٦٠٨	٥٢٨,١٦٤	٤٣,٣٦١,٤٧١	-	١,٨٦٦,٥١٢	(١,٣٢٤,٥٣٩)	نتائج أعمال القطاع
(٢٩,٧٧٩,٣١٥)	(١٨,٧٤٩,٧٧٥)						مصاريف غير موزعة
(٣,٧٣٣,٢٥٧)	٢٥,٦٨١,٨٣٣						الربح قبل الضرائب
(٤٤٠,٩٥٠)	(٦,٨٥٦,٥٧٠)						ضريبة الدخل
(٤,١٧٤,٢٠٧)	١٨,٨٢٥,٢٦٣						صافي ربح/ خسارة الفترة
							مطلوبات أخرى
١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	١,٤٥٦,٤٥٨,٤٧٧	٢٣٠,٩٤٩,٧٧٤	٤١٥,٧٣٦,٣٠١	-	٤٩٦,٥٨٤,٤٩٥	٣١٣,٦٨٧,٩٠٧	إجمالي موجودات القطاع
١,٢١٦,٢١٧,٤١٨	١,٢١٦,٢١٧,٤١٨	٨٥,٥٤٢,١٠١	١٠٧,١١٦,٠٦١	-	٥٣٢,٢٥٠,٨١٣	٤٩١,٣٠٨,٤٤٣	إجمالي مطلوبات القطاع
٢,٢٢٠,٤٣١	١,١٩٨,٢٩٩						مصاريف رأسمالية
١,٩٨١,٩٠١	٢,٤٥٤,٢٨٦						الإستهلاكات والإطفاءات

(١٧) ارتباطات والتزامات محتملة

٣١ كانون الأول	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
مدققة	غير مدققة	
دينار	دينار	
١٩,٦٦٤,٤١٤	٤٧,٧٧٩,٨١٠	اعتمادات صادرة
١٠,٠٤٦,٥٦٣	١٧,١٧٥,١٤٠	قبولات صادرة
		كفالات :
٣١,٥٥٥,١٧٩	٣٠,٦٦٥,٧٩١	- دفع
٣٣,٨٦٦,٠٥٩	٣٦,٩٠٢,٨٢٩	- حسن تنفيذ
٤٣,٢٧٣,٤٢٥	٢٥,٣٥٨,١٦٩	- أخرى
١٧,٨٦٤,٤١٥	٥٦,١٤١,٢٥٤	عقود شراء آجلة بالعملة الأجنبية
٢٢,٢٦١,٧٢٣	٢٣,٣٧٤,٨٠٩	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
١٧٨,٥٣١,٧٧٨	٢٣٧,٣٩٧,٨٠٢	المجموع

(١٨) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٣,٣٣٨,٦٩٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فاقه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم اقتطاع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وكتون الأول ٢٠١١

توجد قضية أخرى بمبلغ ١٥,٥٧٧,١٢٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً للالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبتاريخ ١٥ نيسان ٢٠١٠ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٩ أيار ٢٠١١ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية وإلزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعى عليهم بتأدية مبلغ ١٥,٥٧٧,١٢٢ دينار، وقد قام البنك بالطعن بقرار محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز الأردنية وقد صدر قرار محكمة التمييز المتضمن فسخ قرار محكمة الاستئناف وإعادة ملف القضية لمحكمة الاستئناف لغايات استكمال التدقيق في بعض أوراق الدعوى وإجراء المقاضى القانوني إلا أن محكمة الاستئناف أصرت على قرارها وقررت إلزام البنك بالمبلغ المدعى به والتضمينات دون الحكم للمدعى بالتعويض، وبحسب رأي المستشار القانوني الخارجي للبنك فإن احتمالية كسب الدعوى جيدة، ومع ذلك فقد تم اقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات بمبلغ ١٠,٥١٤,٠٠٠ دينار.

وهناك قضية أخرى بمبلغ ١٧,٣٥٨,٧٩٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبتاريخ ١٥ نيسان ٢٠١٠ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٩ أيار ٢٠١١ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية وإلزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعى عليهم بتأدية مبلغ ٣,٣٨٨,٠٧٦ دينار. وقد قام البنك بالطعن بقرار محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز الأردنية وقد صدر القرار بفسخ قرار محكمة الاستئناف وإعادة ملف الدعوى إلى محكمة الاستئناف لغايات تعديل قرار الحكم وإجراء المقاضى القانوني وقد قررت محكمة الاستئناف رد الدعوى عن البنك.

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ٣,٣٢٣,٨١٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء، وبتاريخ ١٥ نيسان ٢٠١٠ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك، وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٩ أيار ٢٠١١ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان برد الاستئناف وتصديق قرار محكمة البداية وقد تم تمييز القرار من قبل الشركة المدعية وقد صدر قرار محكمة التمييز بضرورة اطلاع هيئة الاستئناف على أصل الشيك وقد قررت محكمة الاستئناف وبعد الإطلاع على أصل الشيك رد الدعوى عن البنك.

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ١١,٣٥١,٧٣٤ دينار مقامة ضد البنك وشركة المال للإستثمار والوساطة المالية لاسترداد قيمة المبالغ التي قام البنك باستملاكها بما يزيد عن قيمة المديونية، وتم وقف السير في هذه القضية بقرار من محكمة بداية حقوق عمان الصادر بتاريخ ٢١/٢/٢٠١٠ وذلك لحين الفصل في الدعوى المقامة ضد البنك والتي تحمل رقم بداية (٢٠٨٧/٢٠٠٧) ورقم استئناف (٢٦٤٥٩/٢٠١٠) واكتسبه الدرجة القطعية (القضية المشار إليها أعلاه والتي تبلغ قيمتها ١٥,٥٧٧,١٢٢).

لا يوجد قضايا مقامة على البنك الأهلي العراقي كما في ٣٠ يول ٢٠١٢.

(١٩) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية مرحلية.

(٢٠) المعايير الجديدة المعدلة وغير المطبقة

تم إصدار معايير تقارير مالية جديدة و معدلة حتى أيلول ٢٠١٢ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك:
المعايير الجديدة:

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة أو مشاريع المشتركة أو شركات حليفة أو المنشآت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف إلى تحسين إفصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الأخرى.

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف إلى وضع إطار عام لقياس القيمة العادلة.

المعايير المعدلة:

معايير المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الأخر) - معدل

إن التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الأخر. يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. إن تأثير هذا التعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من تموز ٢٠١٢.

معايير المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة وإعادة صياغة.

لا يتوقع البنك أن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي له. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معايير المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معايير التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعايير التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. إن البنك لا يقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معايير المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معايير التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعايير التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معايير المحاسبة الدولي رقم ٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

(٢١) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢.